

[Texte]

exist—and Pierre may want to mention memoranda of understanding which exists between provinces—it is at this stage that the investment is made jointly with the provincial government to create a particular source of supply.

The Chairman: Thank you very much.

Mr. Baker: Second round.

The Chairman: Of course. Mr. Cassidy.

Mr. Cassidy: Gentlemen, thank you for coming. I think you know my party has a number of concerns about the thrust of the Nielsen recommendations which relate to contracting out, the problem being that many members of the Nielsen task force seemed to model themselves on United States concepts which bore absolutely no real thought to traditions we have had in this country, which I think in many cases are sound and certainly just. For example, we all know and have seen situations where the contracting out of certain service contracts under DPW basically has led to driving down wages to levels which are insupportable in terms of people trying to make a decent living.

You have a task force on a contracting-out policy which I believe refers to the contracting out of services as well as the purchase of goods. I would like to ask if there is any involvement from government employees in the task force. If not, who is involved in the task force in contracting out?

Mr. Smith: Mr Cassidy, I can refer specifically to what we are doing with the Department of Supply and Services and also ask Mr. Lefebvre more particularly, because two of the aspects might be of interest to you vis-à-vis disposal. To answer your question with respect to whether employees are involved, employees are involved to the extent that we are constantly consulting the unions and their respective hierarchy about what is happening with the Department of Supply and Services.

I will give you an example. We are responding favourably to the concept of contracting out in the printing area. As you know, we have responsibility for the printing plant which provides the services to the House and other government departments for printing facilities. We took a look at the possibility of seeing whether the printing currently being done in-house could be contracted out to small businesses to allow the work currently being done by public servants to be contracted out for economic reasons. We do not anticipate nor do have we had any experience in contracting out which would result in less economical and efficient ways of handling it.

• 1020

The policy we are enforcing in the Department of Supply and Services for contracting out of printing is that it is attrition driven. There has not been one lay-off as a result of the . . . We had an objective last year of \$3 million to be made outside our own location. It was exceeded and we met the target of \$5 million. But it is attrition driven. You have to appreciate that the people who are working in the particular milieu are people who have taken great pride and who have worked up through the ranks in the printing area. We have a

[Traduction]

existent avec les provinces—c'est à cette étape donc qu'on investit conjointement avec les provinces pour créer une source d'approvisionnement donnée.

Le président: Meci beaucoup.

M. Baker: Au suivant.

Le président: Bien sûr. Monsieur Cassidy.

M. Cassidy: Messieurs, je vous remercie d'être venus nous rencontrer. Vous savez, je crois, que les recommandations Nielsen relatives à la sous-traitance soulèvent plusieurs préoccupations dans mon groupe. Plusieurs membres du groupe Nielsen semblent en effet s'inspirer de concepts américains qui ne tiennent absolument pas compte de nos traditions, qui sont très souvent raisonnables et certainement justes. Par exemple, nous savons tous, et nous avons souvent constaté, que d'adjudication de certains contrats de service dont le MTP était responsable a fait chuter les salaires à des niveaux qui interdisent de mener une vie décente.

Vous avez créé un groupe de travail sur la politique de sous-traitance qui, je crois, se penche sur l'achat des services et des biens. Je voudrais savoir si les fonctionnaires participent d'une façon ou d'une autre à ce groupe de travail. Sinon, je voudrais savoir qui siège à ce groupe de travail sur la sous-traitance?

M. Smith: Monsieur Cassidy, je voudrais vous parler plus précisément de ce que nous faisons au ministère des Approvisionnement et Services et aussi demander à M. Lefebvre d'en dire un mot, parce qu'il y a deux aspects de la question qui pourraient vous intéresser. Pour la participation des employés, nous consultons les syndicats et leurs dirigeants de façon suivie sur toute ce qui se passe au ministère des Approvisionnement et Services.

Je vous donnerai un exemple. Nous réagissons favorablement au principe de la sous-traitance dans le domaine de l'imprimerie. Comme vous le savez, nous sommes responsables des imprimeries qui servent la Chambre des communes et divers ministères. Nous avons étudié la possibilité de confier à de petites entreprises les travaux d'impression dont se chargent actuellement les fonctionnaires, pour des raisons d'économie. D'après nos prévisions et d'après notre expérience, rien ne laisse croire que les sous-traitants accompliraient ce travail de façon moins économique ou moins rentable.

La ligne de conduite que nous appliquons au ministère des Approvisionnement et Services pour ce qui concerne les travaux d'imprimerie est fondée sur l'attrition. Il n'y a eu aucune mise à pied par suite de . . . L'an dernier, nous devons accorder à l'extérieur des contrats de 3 millions de dollars en tout. Nous avons dépassé l'objectif et atteint la somme de 5 millions. Mais tout est fondé sur l'attrition. N'oubliez pas que les personnes travaillant dans ce milieu sont fières de leurs réalisations et ont fait des efforts pour gravir les échelons de leur profession. Ainsi, les employés sont relativement âgés. Par